

bb. 76./ magyar ... folyt./ 11

a perui bank és a bányavállalat igazgatója az mti munkatársának adott nyilatkozatában elmondotta, hogy nagy terveik vannak a színesfémbányászat fejlesztésére, és ezek megvalósításához örömmel fogadják a magyar szakemberek közreműködését. tanulmányozták a gyöngyösorosziiban működő ércelőkészítőművet, és meglepte őket annak nagyarányú műszaki felkészültsége, teljesítménye. sokkal kisebb érctartalmu anyagot dolgoz fel, mint amilyenek peruban találhatóak, magas műszaki hatékonysággal. találkoztak gyöngyösorosziiban egy olyan magyar szabadalom alapján készült vibrációs szítával, amelyhez hasonló szellemes berendezés még sehol a világon nincs. tárgyalásokat folytattak a magyar nemzeti bankkal és a tesco vállalattal is. ez utóbbival közös magyar-perui bányavállalat létrehozását készítik elő./mti/

--

bb. 77, elutaztak az mhsz lengyel vendégek

k vt/hné/zs/11 cz

1969. augusztus 26.

kedden este elutazott budapestre a lengyel honvédelmi szervezet /Lok/ küldöttsége, amely józsef zawitowski ezredes vezetésével egy hetet töltött hazánkban. a lengyel vendégek tájékoztak az mhsz budapesti szerveinek, klubjainak tevékenységéről, megtekintették az egyesült izzó mhsz székházát, a gödöllői ejtőernyős sportbázist és a mátyásfüldei löteret. részt vettek több mhsz rendezvényen, így egyebek közt az összetett honvédelmi verseny budapesti döntőjén. a küldöttség megismerkedett budapest és a balaton nevezetességeivel is./mti/

--

- v e g e -

2100 2100

- 52 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. augusztus 27.

bb. 1. figyelmeztetett a belvárosi szerencsétlenség: vizuális veszélytérkép készül budapestre az aköv gépkocsivezetőknek

i hbj/gk/1e/11 cz

1969. augusztus 27.

junius 14-én - mint emlékeztetés - budapestben, a józsef nádor tér és a Münnich ferenc utca kereszteződésében súlyos közúti szerencsétlenség történt, amely öt ember életét követelte. valószínűleg hozzájárult a tragédiához az is, hogy a veszprémi közlekedési vállalat különjáratát vezető sofőr nem ismerte eléggé a főváros forgalmát.

nagyon gyakran jutnak el budapestre vidéki aköv-ök teher, illetve autóbusszvezetők, akik eléggé tájékozatlanok budapest forgalmáról. a belvárosi tragédia figyelmeztette az autóközlekedési trösztöt, hogy a legsürgősebben kezdje meg a fővárosba utazó vidéki gépkocsivezetők nagyon alapos oktatását. ehhez pedig megfelelő „tananyag”, is szükséges. igaz, hogy minden gépkocsivezetőnek tisztában kell lennie a kresz-szel, bármennyire is vidéki s ha a kresz-t ismeri, ki kellene igazodnia budapest közlekedésében, hiszen azt is a kresz szabályozza. mégis jó tudni, hol leselkedik a legtöbb veszély.

a budapesti rendőrfőkapitányság évek óta regisztrálja, hol a leggyakoribbak a közlekedési balesetek. ennek birtokában készítették el az autóközlekedési trösztnél budapest vizuális veszélytérképét. százhusz veszélyes kereszteződésről, utszakasról, kanyarról, gócpontokról, átkelőhelyről készítettek diafilmet, és magnóra vették a képhez tartozó magyarító szöveget.
/folyt.köv./

kl

- 1 -

bb. 1./ figyelmeztetett ... folyt./ il

a diafilmsorozatból és a hozzá tartozó tájékoztatóból a gépkocsivezető megtanulhatja, hol kell különösen óvatosan vezetnie. a diafilm-sorozat egyszeri vetítésével, a „tananyag”, egyszeri meghallgatásával azonban aligha lehetne komolyabb oktatást elérni. ezért a szakemberek újszerű és remélhetőleg célravezetőbb megoldást alkalmaznak. az autóközlekedési tröszt utasította a vidéki aköv-vállalatokat, hogy azoknak a gépkocsivezetőknek, akik nem járnak rendszeresen budapestre, alkalmanként mégis kénytelenek a fővárosba különjáratot vagy tefu-kocsit hozni - indulás előtt vetítsék le a diafilm-sorozatot. indulás előtt tehát egy olyan impressziót nyer a gépkocsivezető, amely figyelmeztetőként hathat egész budapesti tartózkodása során. minden gépkocsivezetőnek azonban, bármelyik aköv-nél dolgozik, ismernie kell a budapesti közlekedési helyzetet, hiszen a jövőben sor kerülhet kiküldetésére a fővárosba. ezért döntöttek az autóközlekedés vezetői úgy, hogy a szemléltető vetítést a vidéki vállalatoknál a kötelező oktatás keretében meg kell oldani.

az is igaz azonban, hogy a budapestról vidékre, illetve az egyik megyéből a másikba közlekedők is találkozhatnak nehézségekkel, ami abból adódik, hogy nem ismerik eléggé az utviszonyokat, illetve a nagyobb vidéki városokban a közlekedési dugókat, általában a veszélyesebb utszakaszokat. ezért az autóközlekedési tröszt elhatározta azt is, hogy az illetékes közlekedésrendészeti szervek segítségével folyamatosan valamennyi megyéről készít vizuális veszélytérképeket, feltüntetve például az egyes utvonalakon az úgynevezett halálkanyarokat és halálsorompókat. az autóközlekedési tröszt gyakorlatilag olyan anyagot kíván összeállítani, amely feltehetően hatásos oktatási anyagnak bizonyul a balesetek megelőzéséért indított küzdelemben.

nem dicsekedhetnek a budapesti nagy közlekedési vállalatok /bkv, célfuvarozók, stb./ sem azzal, hogy alkalmazottaik kellően tájékozottak lennének a budapesti, illetve a vidéki baleseti góccokról. éppen ezért a vizuális veszélytérképet, mind a budapesti, mind pedig a vidékieket, a tröszt már a közeljövőben az érdeklődők rendelkezésére bocsátja.

s még egy nagy haszna lesz ennek a diafilmsorozatnak: a közlekedés leghivatottabb vezetői valóban szemléltetően tájékozódhatnak arról, hol kell a legsürgősebb utkorrekciókat elvégezni. /mti/

--

- 2 -

bb 2. szeptember 13-án kezdődik az új operaévad - renata scotto és nicolai gedda az első vendégszereplő

i ol/j/um zs cz

1969. augusztus 26.

a magyar állami operaház próbatermeiben szeptember elsején kezdődik a munka, majd 13-án tartják a társulati ülést. még aznap este az operaházban bartók három színpadi művét - a kékszakállu herceg várával, a fából faragott királyfiával, és a csodálatos mandarinnal - az erkel színházban pedig a bánk bán előadásával kezdetét veszi az új operai évad. az évadnyitó kékszakállut egyébként ezuttal adják elő 175-ös szór.

már a szezon első hónapjában két híres vendégművészt hallhatnak a budapesti operabarátok. nicolai gedda, az orosz származású svéd művész szeptember 19-én mutatkozik be az operaházban; a faust címszerepét éneklő, 23-án pedig a mantuai herceget alakítja verdi rigoletto című dalművében. a másik vendég renata scotto szeptember 24-én a traviata címszerepét, 28-án pedig mimit éneklő a „bohémélet”, -ben, az erkel színház előadásain. /mti/

--

bb 3. újabb uszó szigetek a velencei-tavon

vid/kz/ká/um cz

1969. augusztus 26.

a velencei-tó hazánkban egyedülálló érdekességei közé tartoznak az uszó szigetek. ezeket a náddal, sással és egyéb vízínövényekkel sűrűn benőtt szigetecskéket csak a halászok, horgászok ismerik, ők ütnek tanyát néha egy-egy ilyen földdarabkán. eddig három ilyen sziget bolyongott a tó nádvilágában. az idén két újabb „született”, a vízínövényekkel benőtt földdarabok a szakemberek szerint két-három év alatt szakadoztak el a parttól vagy a nádasoktól, s keletkezésükhöz hozzájárult a tavalyi aszályos nyár igen alacsony vízállása is. a nagy melegben ugyanis dusabban nőttek a vízínövények, s ezek szinte „felemelték”, a víz színeire a szigeteket.

különböznék ezek a szigetek a halak paradicsomai. alattuk, mint egy fészekben, a harcsák, süllők és az egyéb ragadozó halak tucatjai tanúyáznak. tudják ezt a halászok is, ezért telente meglékelik a szigetek vékony talaját, s kifogják a gazdag zsákmányt. /mti/

--
- 3 -

bb 4. magyar lovassiker burgenlandban

i jf/hné/um zs cz

1969. augusztus 27.

a magyar lovasok, a hortobágyi csikós „válogatott”, és a mezőszilasi híres sárga négyesfogat hajtói hazaérkeztek ausztriából, ahol nagy sikerrel szerepeltek a 11. burgenlandi nemzetközi lovasversenyen. a siegendorfban megrendezett találkozóon a magyarok három ugrószámot és két díjlovagló versenyt nyertek. a verseny fő-számát, az 1,4 méteres díjugratást a mezőszilasi „mezőföld”, termelőszövetkezet lovasa, kecskeméti ferenc nyerte szelleány nevű lovával. a keszthelyi lovasiskola fiatal lovas nője ejury orsolya két díjlovagló számban lett első. nagy sikert arattak a látványos magyar lovasbemutatók is. /mti/

--

bb 5. három pavilonban csaknem száz kisiparos árusítja készítményeit a budapesti őszi vásáron

i sz/j/um ie cz

1969. augusztus 27.

huszonegy vidéki és hetvenkét budapesti magánkisiparos jelentette be részvételi szándékát a budapesti őszi vásáron. kiállításukat a kiosk szervezi, a kisipari termékek három pavilonban kapnak helyet. a petőfi-csarnokkal szemben lévő kisipari pavilonban rendezik meg a tartós fogyasztási cikkek, lakberendezési tárgyak bemutatóját, ahol árusítás, illetve rendelésvétel is lesz. az azonnal hazavihető termékek kisipari vásárához a hungexpo a volt francia pavilont bocsátotta a kiosk rendelkezésére, ezenkívül lefoglalt a kiosk még egy pavilont a játékok-és ajándéktárgyak árusítására. többek között asztalos, kosárfonó, ostornyétkészítő, faszobrász, fehérneműkészítő, szücs, kalapos, kárpitos, játék-és ajándékkészítő, műanyagfeldolgozó, fésűs, szaruműves, ötvös, töltőtoll-és gázgyújtókészítő, műszerész, mézeskalácsos, iparművész és fazekas kisiparosok mutatják be, illetve árusítják készítményeiket a bőv-ön. /mti/

--

- 4 -

bb 6. avar sírokat tártak fel ozorán

vid/kz/mné/um cu

1969. augusztus 27.

leletmentő ásatást fejeztek be ozorán a szekszárdi béri balogh ádám múzeum régészei. együttesen 7, feltételezéseik szerint 670 - 680-ból származó avar sirt tártak fel. két lovas harcos sírjából vas harci csákány, faveder abroncsok, szép övveretek, kengyelek és más lószerszámok kerültek elő. a többi sírokban bronz fülbevalókat, csont tűtartó tégelyt, és orsógombokat találtak. az ásatást a jövő évben folytatják.

/mti/

--

te

- 5 -

bb. 7. a tartós fogyasztási cikkek alkatrészellátását vizsgálják meg a népi ellenőrök

i jf/gk/zs/gy/cz

1969. augusztus 27.

a központi népi ellenőrzési bizottság a fontosabb tartós fogyasztási cikkek javításához szükséges alkatrészellátás helyzetének elemzését tűzte napirendre. a vizsgálat céljáról a kneb illetékesei az mti munkatársaink elmondták: részletesen kiértékelik, hogy a tartós fogyasztási cikkek javításának időtartamát mennyivel hosszabbítja meg az esetenként nem megfelelő alkatrészellátás. fényt dörtenek arra, hogy a gyártók kellőképpen figyelembe veszik-e a javító szakemberek igényeit, s hogy miként biztosítják a sorozatgyártásból időközben kivont termékek zavartalan alkatrészellátását. megvizsgálják, hogy a külföldről behozott készülékekhez van-e elegendő cserealkatrész és biztosított-e a megfelelő utánpótlás?

a népi ellenőrök elemzésére azért van szükség, mert a tapasztalatok szerint az alkatrészellátás stagnál, s ezen a téren az utóbbi időben nem tapasztalható számottevő javulás. egyes területeken - például némely tőkés importárúnál - az ellátás ellen ugyan már a korábbinál kevesebb a kifogás és némileg csökkent a hiánycikkek számító alkatrészek száma, egyes importcikkekhez azonban már huzamosabb idő óta nem tudnak pótalkatrészt biztosítani. a hazai tartós fogyasztási cikkek alkatrészellátására is az jellemző, hogy amíg egyes árucéleknél nagyot javult a helyzet, addig időközben újabb cikkek kerültek fel a hiánylistára.

a vizsgálatot széleskörű előkészítő munka előzte meg. az anyag összeállítása után olyan érdekes témákban foglalnak majd állást, mint például: milyen módon lehet biztosítani, hogy mindaddig beszerezhető legyen az alkatrész is, amíg maga a termék „él”, műszakilag használható állapotban van./mti/

bb. 8. több variációból választottak telepítési helyet a negyedik budapesti házgyárnak - a gazdasági bizottság elé terjesztik a javaslatot

i sb/j/ie/gy/cz

1969. augusztus 27.

sas béla, az mti munkatársa jelenti:

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium elkészítette javaslatát a negyedik budapesti házgyár telepítéséről. az anyagot véleményezésre küldte az illetékes minisztériumoknak, főhatóságoknak, és a beérkező észrevételek alapján dolgozzák ki a végleges javaslatot, amelyet a gazdasági bizottság elé terjesztenek.

/folyt. köv./
8.50/gy

- 6 -

bb. 8. /több variációból... folyt./ gy

a javaslat szerint budapest nagy lakásépítési programja indokolja, hogy a főváros kapja meg azt az évi 2 300-2 500 lakást gyártó szovjet házgyári berendezést, amelynek magyarországi szállítását a korábbi államközi egyezmény alapján vállalta a szovjetunió. ez lesz budapest negyedik házgyára, amely a vidéki városokban eddig átadottakkal és az újabban megrendeltekkel együtt már az ország hetedik szovjet házgyári berendezése. a főváros 1971-1975 között több mint 80 000, 1976-tól 1980-ig pedig csaknem 90 000 új lakás építését tervezi, s ezt elsősorban a termelékeny, tömeges építésmóddal lehet megvalósítani. az évm. számításai szerint - ha a negyedik budapesti házgyár 1973-ban megkezdte a munkát - a negyedik öt éves tervben már 40 ezer, a következő öt éves tervidőszakban pedig 56-58 ezer új otthon építhetnek a fővárosban dolgozó házgyárok.

bondosan mérlegelték az új házgyár telepítési helyét is. négy változat közül választották ki a legmegfelelőbbet, amely szerint a délbudai központban, a 11. kerületi nándorfejérvári uton, a budapesti 1-es számú épületelemgyár melletti területen javasolják felépíteni a negyedik budapesti házgyárt. így a régi betonelemgyár duna-parti kavicsárolóját - némi bővítéssel - használhatja az új házgyár, s további kooperációra nyílik lehetőség a közművek hasznosításában és a termelésben is. a javaslat szerint a műszaki tudományok legújabb vívmányaival továbbfejlesztett házgyári berendezést szállítja majd a szovjetunió. ez a fejlesztés lehetővé teszi, hogy az eddiginél több variációban is gazdaságosan gyártsanak faelemeket. ugyanakkor ez az új üzem gyárt majd teljesen berendezett fürdőszoba terelemet, mégpedig annyit, hogy elláthatja az első házgyár termékeiből szerelt épületeket is. az új üzem építésének előkészületeit, a tereprendezést és a nagyobb földmunkákat még 1970-ben kívánják megkezdni, az átadást pedig 1973 közepére tervezik./mti/

bb. 9. a népesség negyedére terjed ki a részletes adatgyűjtés

i ni/tm/zs/gy/cz

1969. augusztus 27.

a központi statisztikai hivatal az 1960. évi népszámlálás, az 1963-as mikrocenzus, továbbá a tavalyi próbaszámlálás tapasztalatait, valamint a nemzetközi szervek - ensz,kgst - ajánlásait figyelembe véve alakította ki az 1970. január 1-i népszámlálás tartalmi körét. az adatfelvételi program számításba veszi a 10 év alatt végbement társadalmi-gazdasági és kulturális fejlődést, valamint a korszerűbb feldolgozási módszereket, ezért több vonatkozásban eltér a legutóbbi felvételtől. lényeges változás például, hogy ezúttal először alkalmazzák majd az ugynevezett reprezentatív adatfelvételi módszert. ez annyit jelent, hogy az adatgyűjtés a lakosság 75 százalékánál a legszükségesebb alapadatok összeírására szorítkozik, viszont a népesség 25 százalékához részletes - az előző népszámlálásokénál sokkal bővebb kérdéseket intéznek majd.

/folyt. köv./

8.55 bh

- 7 -

8.55
1100 Dm

bb. 9. / a népesség.... 1. folyt./ gy

az alapösszeírás személyi kérdőíve az általános jellegű adatok - nem, születési időpont, családi állapot, tartózkodási hely, anyanyelv, gyermekek száma - mellett az iskolázottságra, valamint a foglalkozásra vonatkozóan tartalmaz kérdéseket. a reprezentatív kérdőíven viszont, - azt minden negyedik számláló körzetben töltik ki -, az összeírók az alapkérdések mellett a következő főbb adatok után is tudakozódnak: a lakosság vándorlása, lakóhely változtatása; szakképzettség; ingázás, a munkahely napontkénti megközelítésének módja és időtartama; foglalkozás-változtatás; termékenységi adatok, vagyis a 14 éves és idősebb nők élve, és halvaszületett gyermekeinek száma, s a szülések időpontja.

a személyek összeírásával egyidejűleg teljeskörű lakásösszeírásra is sor kerül. itt az alapkérdések a következők: a lakás rendeltetése, tulajdoni jellege, használati jogcíme, építési éve, a helyiségek száma és felszereltsége. az ezzel kapcsolatos reprezentatív megfigyelés a következő fő kérdésekre terjed ki: a lakás helyiségeinek alapterülete, a fűtés és melegvíz-szolgáltatás módja, a szobák és a konyhák padozata, továbbá, hogy milyen tartós használati cikkek, beépített butorok, telefon, stb. található a lakásban./mti/

..

bb. 10. az új tanévben már 500 osztályban 20 000 diák tanulja a világnézetünk alapjait

1 vt/j/zs/gy/cz

1969. augusztus 27.

a középiskolák negyedik osztályaiban - mint ismeretes - fokozatosan bevezetik a világnézetünk alapjai című tantárgy oktatását. amint a művelődésügyi minisztérium közoktatási főosztályán elmondták: az 1969-70-es tanévben a középiskolák már mintegy 500 negyedik osztályában tanítják a világnézetünk alapjait, körülbelül 20 000 diáknak. a cél az, hogy a fiatalok jól, megbízhatóan eligazodjanak korunk bonyolult világnézeti, politikai és gazdasági kérdéseiben. az új tárgyat két tantervi változat szerint, az előző években is alkalmazott tankönyvből és egy kísérleti jegyzet felhasználásával oktatják. az érdekelt pedagógusok munkáját a világnézeti nevelés témakörét felölelő szaktárgyi bibliográfia és módszertani kézikönyv is segíti.

/folyt. köv./

9.05/gy

- 8 -

1100 DM

bb. 10. / az új tanévben.... folyt./ g

a két tantervi változattal végzett kísérleti munkában különös figyelmet fordítanak az oktatási módszerek gazdagítására, a tanulói teljesítmények mérési formáinak célravezetőbb megválasztására. tekintettel arra, hogy a világnézetünk alapjai esetében hagyományok nélküli tantárgyról van szó, a tananyag kialakítása körültekintő s viszonylag hosszabb ideig tartó kísérletet igényel. ezért a végleges tantervet, tananyagot a többéves kísérleti tapasztalatok birtokában készítik majd el. előreláthatólag az 1971-72-es iskolaév re lesz olyan végleges tanterv és tananyag, amelyet már valamennyi középiskolában bevezetnek./mti/

..

bb. 11. új tantárgy: kereskedelmi ismeretek, árufeldolgozás és értékesítés - nő az érdeklődés a mezőgazdasági pályák iránt

1 jf/gk/zs/gy/cz

1969. augusztus 27.

a mem szakoktatási intézményeiben befejeződtek a felvételek; a számok tanúsága szerint a mezőgazdasági pályák iránt megnőtt az érdeklődés. idén először fordult elő, hogy a szakmunkás-iskolákban - ahová különben 7 800 elsőévest vettek fel - a jelentkezők tíz százalékát helyhiány miatt el kellett utasítani. a legkedveltebb szakmák közé a növénytermesztő-gépész, a dísznövénytermesztő és a baromfitenyésztő tartozik. ezzel szemben a zöldség-, illetve a szőlőtermesztés, valamint a hus-, a malom- és a hűtőipari szakmák úgy látszik továbbra sem keltezték fel a fiatalok érdeklődését. a szakközépiskolákban 2 500 diákot vettek fel. ezekben az intézményekben a jelentkezők egyharmadának nem jutott hely. a felsőfoku technikumokban közel kétszeres volt a jelentkezés, az egyetemeken és a főiskolákon szintén csak minden második jelentkezőnek jutott hely. a mezőgazdasági jellegű felsőfoku oktatási intézményekbe egyébként 2 160 hallgatót vettek fel.

a kertészeti egyetemen három, illetve öt éves tanulmányi időre tartósító ipari szak, a gödöllői agrártudományi egyetemen pedig üzemszervezési szak indul. a felsőfoku technikumokban újdonság, hogy az új mechanizmus követelményeinek megfelelően kibővítették a tantárgyak körét; egyebek között áruértékesítésből, kereskedelmi ismeretekből, termékfeldolgozásból és vezetési ismeretekből is vizsgáznak majd a hallgatók./mti/

..

9.15/szb

- 9 -

1100 DM

bb. 12. pozsonyba utazott a partizán szövetség küldöttsége

k vt/hné/zs/gyöbs

1969. augusztus 27.

a csehszlovák antifasiszta harcosok szövetsége szlovák bizottságának meghívására szerdán reggel pozsonyba utazott a magyar partizán szövetség küldöttsége: gábor istván főtitkár és óvári gyula, aki parancsnokként harcolt a szlovák partizánok soraiban a második világháború idején. a delegáció részt vesz a szlovák nemzeti felkelés 25. évfordulója alkalmából sorra kerülő ünnepségeken./mti/

..

bb. 13. az operaház balettagyüttese elutazott libanonba

t ol/tm/gy/bs

1969. augusztus 27.

a magyar állami operaház balettagyüttese lukács miklós igazgató vezetésével szerdán reggel a ferihegyi repülőtérrel két különgéppel libanonba utazott. a 220 tagú társulat részt vesz a baalbeki fesztiválon. a középkori templom és épületmaradványok között felállított szabadtéri színpadon pénteken, szombaton és vasárnap hatszázötven tagú nagysikerű balettjét a spartacust mutatják be a magyar táncművészek./mti/

..

bb. 14. mérlegkiállítás fehérgyarmaton

vid-ká/gy/bs

1969. augusztus 27.

a metripod szatmári gyáregységének rendezésében szerdán mérlegkiállítás nyílt a fehérgyarmati járási művelődési központban. a fiatal szabócsigár - a nyíregyházi sikeres bemutató után - először állította ki termékeit szűkebb működési területén. tizenhárom mérleget mutatnak be a helyi közönségnek, köztük a legújabb gyártmányt, az ezer kilós állatmérleget, amelyet csehszlovák megrendelésre szállítanak./mti/

..

bb. 15. száznyolcvan tagú központi művészegyüttes alakult szolnokon

vid - ká/gy/bs

1969. augusztus 27.

szolnokon megalakult a város első központi művészegyüttese. a száznyolcvan tagú együttest a ságvári endre megyei művelődési ház szimfónikus zenekara, az fmsz kodály kórusa, a tiszai táncegyüttes és népi zenekara, valamint a művelődési ház irodalmi színpada alkotja. a nagy létszámú művészcsoporthoz célja a jászkunság gazdag népitánc- és énekkultúrájának ápolása, a folklór műsorok interpretálása. az új művészegyüttes kodály „káliai kettős”, című művével mutatkozik be./mti/

..

12.30/gy

- 10 -

bb. 16. beérett a híres akali muskotályszőlő

vid-ká/gy/bs

1969. augusztus 27.

beérett a muskotályszőlő balatonakaliban. az illatos szőlő bora a magyar tenger partjának színtársa: híre vetekszik a történelmi borvidék patinás fajtáival. a badacsonyi állami gazdaság telepítette először a köves partvidéken. az ország más vidékein a muskotályt különböző borfajták illatosítására használják, balatonakaliban viszont tiszta muskotály borokat préselnek. a lebozózott szőlőt két-három napig a héjában érlelik, így a lé átveszi a héjban rejtőzött íz, zamat és illat-anyagokat. a népszerű fajta az idén jó termést hozott, s a szakemberek véleménye szerint kiváló minőségű bort palackoz majd az állami gazdaság./mti/

..

bb. 17. tíz bemutató a szolnoki szigligeti színház új évadjának műsorán

vid-ká/gy/bs

1969. augusztus 27.

a szolnoki szigligeti színházban szerdán megkezdődött az új évad első bemutató darabjának olvasó próbája. az október harmadiki premieren jókai anna: fejünk felől a tetőt című színdarabját adják elő. a fiatal novellista a színház felkérésére írta a darabot, a színház 1969/70. évi műsorában egyébként tíz bemutató szerepel. előadják többek között ábrahám pál: bál a savoyban című nagyoperettjét, shakespeare: tévedések vigjátékát, salamon pál: az ám-hazám című drámáját, brecht: koldusoperáját, valamint fall leo: sztambul rózsáját./mti/

..

bb. 18. félmillió alanyt szemeztek hazánk legnagyobb faiskolájában

vid-ká/gy/bs

1969. augusztus 27.

hazánk legnagyobb faiskolájában, a badacsonyi állami gazdaságban, ahol 376 holdat foglal el a szaporítóanyag, befejezték a gyümölcsfák szemzését. összesen félmillió alanyt szemeztek értékes hazai és külföldi fajtákkal. a gyümölcsfélések megosztása megfelel a keresletnek. több mint 60 százalék a csonthéjas. az új szaporítóanyagban olyan fajták is szerepelnek, amelyeket most fogadtak el hazai termesztésre, mint az amerikai származású stankrimson és a goldenspur nevű téli alma./mti/

..

12.35/gy

- 11 -

1238
1240 DM

bb. 19. a tvk dolgozói egy hónap alatt annyi ammóniát gyártanak, mint 1934-ben az egész magyar vegyipar

vid-ká/gy/bs

1969. augusztus 27.

a tiszai vegyikombinát nitrogén műtrágyagyárának bővítése során számos olyan műszaki intézkedést vezettek be, amelyekkel növelték a berendezések hatásfokát. - így - többek között - a kombinát legfontosabb üzemében, az ammónia gyárban 170 technológiai módosítást valósítottak meg, a kétéves műszaki fejlesztés eredménye, hogy az év második felében a garanciában váltott 570 tonna helyett többször gyártottak napi 700-720 tonna cseppfolyós ammóniát. július eleje óta az Üzem havi ammónia termelése meghaladja a huszezer tonnát, s ez csaknem annyi, mint amennyit a magyar vegyipar 1934-ben egész évben gyártott. a többletammónia felhasználásával a tervezettnél mintegy 15 ezer tonnával több, 34 százalékos nitrogén tartalmu műtrágyát állítanak elő, s emellett az év végéig csaknem tízezer tonna alapanyaggal segíthetik testvérüzemeiket, a borsodi vegyikombinátot és a péti nitrogénműveket./mt1/

bb. 20. megkezdődött az „erdei koncert”, somogyban

vid-ká/gy/bs

1969. augusztus 27.

elérkezett az év legszebb és legizgalmasabb vadászati idénye. megkezdődött a szarvasbőség. somogy erdőrengetegekben a nászukat tartó agancsosok a kora hajnali és késő esti órákban vadászó csapatokat rendeznek. a délsomogyi erdőgazdaság zselicségi, valamint vizvári és segesdi nagyvadász területein a vadászok megfigyelése szerint sok a szép „golyóérett”, bika. az állami gazdaságok rezervátumában is sok szép trófea kerülhet terítékre. elkészültek a cserkészutak, a magastéseket rendbehozták, s a vadászok mindennap éberrel figyelik az erdők királyának vonulását, hogy a vadász-vendégeket megfelelő helyre vezethessék. becslések szerint a megyében több mint ötven szarvasbika kerül terítékre./mt1/

12.40/gy

- 12 -

12.40/gy
12.40/gy

bb 21. időjárásjelentés

jbh bs

1969. augusztus 27.

a meteorológiai intézet jelenti 1969. augusztus 27-én, szerdán délben:

kevesebb eső

európa nagy részén hűvös és változékony az időjárás. a brit-szigeteken, franciaországban, németországban és közép-európában a hőmérséklet csúcspontokig 4,6 fokkal alacsonyabb az elmúlt évek átlagánál. ma hajnalban ismét esett az eső az alpokban és a pó-síkságon, valamint a balti-tenger vidékén. a szovjetunió európai területein az évszakhoz képest meleg, napos az idő.

hazánkban kedden a nyugati megyékben erősen, máshol kevésbé volt felhős az ég. még mindig sok helyről jelentettek esőt, néhány helyről zivatar. a lehullott eső mennyisége szeszélyes területi eloszlásban a csapadéknyom és 20 milliméter között változott, de tiszabecsen 22, jósvafőn 32 millimétert mértek. a nappali felmelegedés az erősen felhős duántulon csak 14-18, máshol 18-23 fokot ért el. szerdán hajnalban 7-13 fokig hűlt le a levegő. délelőtt változóan felhős volt az ég, esőt, 11 óráig sehonnan sem jelentettek. a hőmérséklet 14-20 fok között volt.

budapesten a hőmérséklet napi középértéke 15,7 fok volt, 4.9 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 18 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 757 milliméter, változatlan.

a balaton vizének hőmérséklete síófoknál 11 órakor 17,2 fok volt.

várható időjárás csütörtök estig!

felhőátvonulások átfutó esővel, mérsékelt, időnként élénk déli-délnyugati, később a dunántulon megerősödő és északnyugati-ra forduló szél. hűvös marad az idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7-12, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 16-21 fok között.

a duna vízállása budapestnél 333 centiméter./mt1/

13.15 bh

- 13 -

13.15 bh
13.30/gy

embargo 14.00 óráig!

bb. 23. kádár jános megbeszélései szovjet párt- és állami vezetőkkel
gy/bs 1969. augusztus 27.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, rendes évi szabadságának egy részét az szkp központi bizottságának meghívására augusztus 2-27 között feleségével a szovjetunióban töltötte.

kádár jános a pihenés ideje alatt látogatást tett a Litván szszk-ban, a lett szszk-ban, találkozott a köztársaságok vezető pártfunkcionáriusaival, megismerkedett klopéda, kaunas, vilnius és riga nevezetességeivel.

kádár jános szabadságának egy részét a krimben töltötte, ahol baráti találkozók keretében eszmecsere-t folytatott l.i. brezsnyevvel, az szkp kb főtítkárával, n.v. podgornijjal, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnökével, a.n. kosziginnel, a szovjetunió minisztertanácsának elnökével.

megvitatták a szovjetunió és a magyar népköztársaság, valamint az szkp és az mszmp közötti együttműködés és barátság további fejlesztésének, továbbá a jelenlegi nemzetközi politika és a világ kommunista mozgalmanak kérdéseit. megállapították, hogy a varsói szerződés és a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának szervezetében a résztvevő államok által az utóbbi időben hozott intézkedések eredményeképpen, szélesedik az együttműködés a szocialista közösség országai között. megállapították, továbbá, hogy a kommunista- és munkáspártok 1969. júniusában megtartott nemzetközi tanácskozásának eredményei hatalmas jelentőségűek a világ kommunista mozgalma egységének megerősítése szempontjából.

valamennyi megvitatott kérdésben ismételten hangsúlyozták a nézetek teljes azonosságát.

a megbeszéléseken résztvett aczél györgy az mszmp kb titkára, aki a krimben töltötte szabadságát.

a megbeszélések a szívélyesség és a testvéri barátság légkörében zajlottak le.

kádár jánost augusztus 27-én elutazásakor a szimferopoli repülőtéren l.i. brezsnyev, az szkp kb főtítkára, n.k. kiricsenko, az ukrán kp krimi területi bizottságának első titkára és t.n. csemogyurov, a krimi területi tanács elnöke bucsuztatta.

x x x

kádár jános és aczél györgy szerdán délelőtt hazaérkezett. a ferihegyi repülőtéren biszku béla és komócsin zoltán, az mszmp politikai bizottságának tagjai, a kb titkárai és gyenes andrás, a kb külügyi osztályának vezetője fogadták a hazaérkezőket. jelen volt f.j. tyitov, a szovjetunió magyarországi nagykövete./mtl/

13.55/gy

- 14 -

14⁰⁰
130 Dm

bb 22. tovább csökken a tűzifa ára

i sl/j je bh bs

1969. augusztus 27.

mint ismeretes, az év január 15-én 20 százalékkal csökkentették a hazai brikettek árát, és mársáncént 7.70 forinttal olcsóbb lett a tűzifa. az országos anyag- és árhivatal és a betekereskedelmi minisztérium közlése szerint a forgalom fokozása érdekében szeptember 1-től a tűzifa fogyasztói ára tovább csökken.

az árcsökkenés mársáncént átlagosan 5 forint. a termelőhelyhez közelebb eső megyékben 5-7,80 forinttal, míg a távolabbi megyékben 5 forint alatti összeggel lesz olcsóbb a tűzifa mársája. budapesten 4,30 forint lesz az árcsökkenés. egy-két megyében a jelentős szállítási távolság miatt nem lesz árváltozás.

az árleszállítás ezekre a tételre is vonatkozik, amelyeket 1969 szeptember 1. előtt vásároltak meg, de szeptember 1. után szállítanak házhoz. ebben az esetben a vásárlóknak visszatérítik a régi és az új ár közötti különbséget.

x x x

hazánkban most kialakuló új gyakorlat, hogy kötött árformába tartozó cikk maximális ára az ország különböző vidékein eltér egymástól. először az építőanyagoknál vezették be ezt a módszert, s most az ugyancsak maximált árformába tartozó tűzifánál differenciálják az árakat a szállítási távolság szerint. ennek két oka is van. az egyik, hogy eddig megyénként a távolság szerint változó ártámogatást nyújtott az állam a fa fuvarozásához. most ez az ártámogatás mindenütt megszűnik, s az árak közötti különbség fedezi a szállítási költségeket. magának az árleszállításnak az összegét a költségvetésből térítik vissza. ilyen módon az elszámolás egyszerűbb, s az árak aránya jobban alkalmazkodik a költségekhez.

a fogyasztói árkülönbség másik oka, hogy az alacsonyabb árakat elsősorban a termelőhelyhez közeli vidékek lakosságát akarják ösztönözni a tűzifa nagyobb arányú felhasználására, mert így csökkenthetők a szállítási távolságok./mtl/

14.05 bh

14⁰⁰

- 15 -



bb 24. új népgazdasági méretű feladatokra készül fel a 20 éves villamosipari kutató intézet - sajtótájékoztató a magyar elektrotechnikai egyesületben

t tz/mm je bh bs

1969. augusztus 27.

tudományos ülészekkel ünnepli meg szeptember 2. és 4. között husz éves fennállását a villamosipari kutató intézet. ebből az alkalomból szerdán a Leendő Ulésszak színhelyén, a technika házában, sajtótájékoztatót tartottak az intézet vezetői.

Dr. Lukács József Kossuth díjas igazgató és munkatársai elmondották többek között, hogy a két évtized alatt, miközben az intézet létszáma 600 főre, s eszközeik értéke pedig 160 millió forintra nőtt, az általuk kidolgozott technológiákon alapuló termékek értéke és a javaslataik alapján bekövetkezett megtakarítások teljes összege elérte a négy milliárd forintot. Számos jelentős kutatási eredményre jutottak többek között a szigeteléstechikában, a szabályozástechnikában - így például az egyenirányítójukkal fut a háromezer lóerős magyar mozdony - új félvezetők kifejlesztésében és gyártásában, különböző villamoskészülékek kialakításában és az elektrokerámia területén.

Legkiemelkedőbb eredményeiket a háromnapos előadássorozat keretében 14 előadás ismerteti, de a szakterület időszaki kérdéseit taglalja majd egy svájci és egy angol szakember is, mindkettő az intézettel szoros kapcsolatban álló külföldi rokonintézmények képviselői.

a második husz esztendő küszöbére érkezve az intézet tovább kívánja szélesíteni működési területét. Többek között olyan nagyjelentőségű, alapvető kérdésekre kívánják kiterjeszteni kutató munkájukat, amelyeknek megoldása döntő jelentőségű lehet - és remélhetőleg lesz is - az egész népgazdaság számára. Így például meg akarják keresni azokat az eljárásokat, amelyekkel az eddiginél lényegesen kisebb beruházások árán lehetne megjavítani az ország energiaellátását, ami pedig előfeltétele a nemzeti jövedelem növelésének. A fémiparhoz hasonlóan lényegesen olyan módszereket kidolgozni, amelyek segítségével elkerülhető lenne a forgácsolással ma együttjáró óriási anyagpazarlás. tökéletesíteni szeretnék a földmunkálás - tehát a földművelés, az utápités stb - eszközeit és jelentős mértékben óhajtják elősegíteni közlekedési eszközeink korszerűsítését is. például kezdenek már kibontakozni előtűk azok a módszerek, amelyek lehetővé tennék, hogy a főváros és a bataton között a közlekedést - akár tíz éven belül - önműködő, soffőr nélküli autóbuszok bonyolítsák le. /mti /

14.20 bh

MS

40 Om

- 16 -

bb 25. a propaganda és a reklám szerepe a népművelésben

vid/kz bh bs

1969. augusztus 27.

tatán, az új megyei művelődési központban szerdán megkezdődött a komárom megyei főhivatású népművelők továbbképzése. az aktuális művelődéspolitikai kérdéseken kívül megvitatják a szakszervezeti kulturális munka tennivalóit. számba veszik a művelődési otthon jellegű intézmények, a művelődési központok, a művelődési házak és a klubkönyvtárak helyzetét. a megye 102 művelődési háza közül csak 42 felelt meg az új magasabb követelményeknek. most megvitatják, hogyan változott tartalmi munkájuk, s hogyan lehetne a többi kulturális intézményben is olyan körülményeket teremteni, hogy mielőbb megfeleljenek a vonatkozó rendelkezéseknek. a tanfolyamon különösen érdekesnek ígérkezik az az előadás, illetve vita, amely a propagandának és a reklámnak a népművelésben betöltött szerepével foglalkozik majd / mti /

bb 26. évekig konzerválható a gyorsfagyasztással szárított vér - műszeripari ankét a biokémikusok esztergomi vándorgyűlésén

vid/kz bh bs

1969. augusztus 27.

műszeripari ankétot rendeztek szerdán esztergomban a technika házában, a biokémikusok vándorgyűlésén. az esztergomi labor műszeripari művek ismertette liofilező laboratóriumait. a gyár már háromféle méretben fejlesztette ki ezeket a készülékeket. a legkisebb és a legnagyobb változat még csak prototípus, a liofilező 1,-nek azonban megkezdték a sorozatgyártását. a készülék gyorsfagyasztással szárít, vagyis a megfagyasztott oldat nedvesség tartamát vákumos térben elszívja. az így szárított biológiai anyagok megtartják életképességüket, és légmentesen elzárva szobahőmérsékleten is évekig tartósíthatók, a felhasználásnál maradék nélkül visszaoldhatók. a liofilezett baktériumok, vírusok, sejtek vagy szövetek anyagcsereje megszűnik ugyan, vagy nagymértékben csökken, de a nedvesség visszaadása után visszanyerik szaporodóképességüket. míg a folyékony vérplazma 6 hónapig, a liofilezett 5 évig is tartósítható. hasonlóképpen tárolhatók például a fehérje tartalmú preparátumok, többek között az anyatej. a folyékony gyógyszerek szavatossági idejét is jelentősen növelhetik a liofilezéssel, vagyis azzal, ha szilárd állapotban hozzák forgalomba. a berendezés felhasználási területe így rendkívül széleskörű.

a labor műszeripari művek gyártmányaiból kiállítást is rendezett a vándorgyűlésen és ezen a reanal finomvegyszergyár, illetve egy ceglédi vasipari szövetkezet is bemutatta a biokémikusokat érdeklő új gyártmányaikat. a tanácskozás résztvevői látogatást tettek az esztergomi gyártelepen. /mti /

--

- 17 -

15,12/um

de

bb 27. zsufooltak a munkásvonatok - a bejáró dolgozók helyzetéről tárgyalt a szakszervezetek vas megyei tanácsa és a népfront elnöksége

vid/kz/um bs

1969. augusztus 27.

a bejáró munkások helyzetéről tárgyalt szerdai együttes ülésén szombathelyen, a szakszervezetek vas megyei tanácsa és a hazafias népfront megyei elnöksége. a két szerv a megye husz üzemében és negyven községében vizsgálta a bejáró munkások életkörülményeit, utazással, munkával kapcsolatos gondjait, továbbá azt, hogy milyen mértékben vonják be őket a társadalmi tevékenységbe.

a felmérés szerint a vizsgált husz üzem 26 ezer dolgozójának 34 százaléka bejáró munkás. az építőipar 2425 dolgozójából például 1460, a pamutipari vállalat 2187 dolgozójából pedig 1250 fő a bejáró. a vizsgált negyven községből mintegy tizenháromezren járnak el a megye más területére dolgozni. a bejárók legtöbbször hajnali négy órakor kel és este 6-7 órakor érkezik haza. sokan több mint három órát töltenek utazással, várakozással. kifogásolták a bejárók, hogy az autóbuszok állapota rendkívül rossz. esténként 65 férőhelyes autóbuszban százan is kénytelenek utazni. zsufoolt a munkásvonatok többsége is. a várótermeket is kényelmesebbé, kulturáltabbá kellene tenni. a bejáró dolgozók sem az üzemben, sem a községekben nem vesznek részt a társadalmi szervek munkájában, a politikai oktatásban, s nem látogatják a különféle rendezvényeket sem.

a két testület javasolta a községi népfront és szakmaközi bizottságoknak, hogy ugyancsak együttes ülésen tárgyalják meg a bejáró munkások helyzetét, s problémáik megoldásába vonják be is. a télen szervezzenek munkás-paraszt-értelmiségi találkozókat, értékeljék a falu társadalmi, politikai, gazdasági fejlődését és határozzák meg az ezzel kapcsolatos feladatokat.

határozat született arra is, hogy az utazási problémák megoldásába a szakszervezetek megyei tanácsa és a népfront megyei vezetői javaslatot tesznek a máv igazgatóságának és az akóvnek. /mti/

--
- 18 -

15.40/um

Va helyi vezetőket

de

bb 28. ukrán komszomolisták baráti találkozója viharsarki fiatalokkal

vid/kz/um bs

1969. augusztus 27.

a kisz békés megyei bizottsága évek óta baráti kapcsolatot tart az ukránban lévő hmelnycikij terület komszomol bizottságával. kedden a késő esti órákban dovnál anatólij vajilenics, a leticsenszki járási komszomoltitkár vezetésével delegáció érkezett a viharsarokba. szerdán a vendégek a kisz békés megyei bizottsága vezetőinek társaságában gyulára látogattak. megismerkedtek a város nevezetességeivel s találkoztak a husz üzem munkásfiataljaival. délután orosházi tanulmányozták a járási és városi kisz bizottság munkáját, este pedig az orosházi béke tsz ifjúságával tartottak baráti összejövetelt. az ukrán komszomolisták a következő napokban hazánk más tájaira is ellátogatnak. /mti/

--

bb 29. a jubiláló tsz tagokat köszöntik vas megyében

vid/kz/um bs

1969. augusztus 27.

vas megyében ezekben a napokban köszöntik azokat a termelőszövetkezeti tagokat, akik husz évvel ezelőtt irták alá a belépési nyilatkozatot, s léptek a nagyüzemi gazdálkodás útjára. közülük hetvenen miniszteri kitüntetést, százan pedig oklevelet és pénzjutalmat kapnak. szerdán acsádon, és csepregen, ünnepelték a szövetkezeti mozgalom veteránjait. /mti/

--

bb 30. 2000 éves vízvezetékét találták

vid/kz/um bs

1969. augusztus 27.

az asztmások gyógyfaluja, velem, törpevízművének építése közben római kori vízvezeték rendszerre bukkantak a dunántúli vízügyi építő vállalat szakemberei. a régészek megállapították, hogy ez volt a savariába / szombathely ósége / vezető római vízvezetékrendszer egyik, bozsókon átvető ág. a kőszegi hegységből gravitációs uton vezették savariába, a fejlett pannoniai településre a vizet. a vezeték terméskőből épült. hozzáférhető szakaszait feltárják. /mti/

--
- 19 -

15.55/um

de

bb. 31. jövőre fordulat a mezőgazdaság komplex gépesítésében - korszerű gépcsaládok gyártását kezd meg jövőre a mezőgépipar

1 st/tm/11 bs

1969. augusztus 27.

somogyi lajos, az mti főmunkatársa jelenti:

a kgm a mezőgépipari vállalatokkal együttműködve hosszútávú programot dolgozott ki a mezőgazdasági munka egyre teljesebb gépesítésére. a tervek szerint 1980-ra várható, hogy a gépesíthető mezőgazdasági munkákhoz a nemzetközi színvonalnak megfelelő berendezéseket tud gyártani a magyar ipar.

a mezőgépgyártásban már jövőre megkezdődik a nagy fordulat egész sor új gépcsalád nagyüzemi gyártása. a mintapéldányok az idén elkészültek, a próbákon jól beváltak, s befejezésükhöz közelednek a sorozatgyártás előkészületei.

indul a gramoxone-program

a mezőgazdasági üzemek számára igen nagy munkaerő-megtakarítást jelentenek majd a budapesti mezőgazdasági gépgyár debreceni gyárának azok a gépek, amelyek a gramoxone nevű angol vegyszer segítségével minden eddiginél hatékonyabban irtják a szántóföldekről, kertészetekből, gyümölcsösökből és a szőlőkből a gyomot. a jövőre forgalomba kerülő gépcsalád mintapéldányainak kísérletei száz százalékos eredményt hoztak. aratás után a tarlón kinövő növényzetet az angol vegyszer segítségével a gép tökéletesen kiirtja. mivel a talajban életképes gyom nem marad, tarlóhántásra, sőt később szántásra sincs szükség. a különleges gyomirtó gépek kiegészítéseképpen a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár ugynevezett direkt gabona-, illetve kukorica-vevőgépeket készít, amelyek a szántatlan talajba egy marókéses szerkezettel saját maguk által vájt magágyba szórják a vevőmagot. a magyar gépek nemzetközileg is újak, ezekből anglia is jelentős mennyiséget vásárol. hazánk viszont angliából importálja a permetezőszert.

borona helyett talajmaró

folytatódik a talajmegtisztítás komplex gépesítése. a régi eketípusok egy részének gyártását abbahagyják, s ehelyett a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár új függesztett, félig függesztett és vontatott ekecsaládot bocsát ki.

15.55/11

- 20 -

/folyt.köv./

bb. 31./ jövőre ...folyt./ 11

a gépeknek csupán a gerendelyei különböznek egymástól, a hozzájuk tartozó szerszámok azonban azonosak, s a szerszámok variálásával a mindenkori célnak legmegfelelőbb ekét lehet kialakítani. ennek a gyárnak az újdonsága lesz az új talajmaró család, ami eddig hazánkban ismeretlen volt. az új gép a boronát helyettesíti, de annál jóval hatékonyabb, mert nemcsak aprítja, hanem meg is forgatja, tenát jobban porhanyítja a talajt. a talajmaró különböző változatait az ue-28-as, az ue 50-es és a d4kb típusu traktorokhoz lehet kapcsolni.

válogat és csomagol az új gyümölcsosztályozó

a gazdaságok régi kívánságának megfelelően jövőre megkezdődik a gyümölcs- és zöldség osztályozó berendezések sorozatgyártása is, mégpedig a kisebb tsz-ek és a nagyobb gazdaságok részére más és más típusú. a hungaria rekord nevű berendezés óránként 5-7 tonna, a vari-man pedig 2-4 tonna gyümölcsöt osztályoz nagyság szerint. a berendezésekhez láda- és zsákürítő, hagymaszár-tépő, és csomagoló apparátusok is tartoznak, így a fáról leszedett és futószalagra rakott gyümölcs a gépet csomagolva hagyja el

automatizálják az első 10 sertéshizlalót

az állattenyésztő gazdaságok számára szinte forradalmi újítást jelentenek azok a magyar szabadalmak, amelyeknek alapján máris megkezdődött a sertéshizlalók automatizálásához szükséges berendezések gyártása. a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár, az állattenyésztési kutató intézet, a mezőgazdasági gépkisérleti intézet, valamint a mezőgazdasági és élelmiszeripari gépesítő vállalat közreműködésével jövőre automatizálják az ország első tíz régi sertéshizlalóját. ezekben a gazdaságokban gépek gondoskodnak majd az állatok itatásáról, etetéséről, a trágya elhordásáról, műszerek szabályozzák a levegő hőmérsékletét, nedvességtartalmát. 1500-2000 sertés ellátásához mindössze 3-4 emberre lesz szükség. az első automatizált hizlalót az attalai vörös csillag termelőszövetkezet régi hizlalójának átalakításával hozzák létre.

az említetteken kívül még egész sor új kiegészítő gép, mint például a takarmánygranuláló, takarmányszárító sorozatgyártása indul. megkezdik az előkészületeket hogy 1971-72-re új gépeket bocsáthassanak ki a paradicsom, a zöldbab, a hagyma, a paprika betakarítására, a kertészetek és gyümölcsösök gépesítésére./mti/

15.58/11

- 21 -

bb 32. miniszteri rendelet a nagyközségi tanácsok hatáskörébe átadott kereskedelmi feladatokról

1 kf/kf/um 1e bs

1969. augusztus 27.

a belkereskedelmi miniszter rendeletet adott ki, amellyel a nagyközségek szervezéséről szóló 1016. számú kormányhatározatnak megfelelően - egyes kereskedelmi feladatokat a járási tanácsok jogköréből a nagyközségek hatáskörébe utal.

a miniszteri rendelet alapján ezentúl a nagyközségek tanácsainak végrehajtó bizottsága adja ki, vonja vissza és tartja nyilván a boltok működési engedélyét, dönt az üzletkörüi jegyzéktől eltérő árusítás engedélyezéséről. a nagyközségi tanácsok-döntenek a boltokban forgalomba hozható áruk körével kapcsolatos vitás kérdésekben; engedélyezik és visszavonják az itálárusítási és dohányárusítási engedélyeket; kiadják és ellenőrzik az alkalmi italmérési engedélyeket és tevékenységet; véleményezik a mezőgazdasági nagyüzem állandó jellegű kereskedelmi tevékenységére és a termelői borkimérési engedélyekre irányuló kérelmeket. a nagyközségi tanácsok állapítják meg a körzetükbe tartozó kereskedelmi egységek nyitvatartási idejét; intézik a magánvendéglátó üzletek osztályba sorolását s ellátják a magánkereskedés gyakorlásával kapcsolatos hatósági jogköröket.

az október 1-én életbelépő rendeletben felsorolt ügyekben másodfokon a területileg illetékes járási tanácsok - kereskedelmi feladatokat ellátó szakigazgatási szerveik útján - járnak el.

--

bb 33. magyar - ndk barátsági nap zalaegerszegen

vid/kz/um bs

1969. augusztus 27.

a hazafias népfront városi bizottsága, valamint a tit zala megyei szervezete rendezésében magyar-ndk barátsági napot tartottak szerdán zalaegerszegen. ez alkalomból a város vendége volt herbert reisenweber, a német demokratikus köztársaság budapesti kulturális központjának igazgatója. a vendég a megyei tit klubban az ndk külpolitikájáról, időszerű gazdasági és kulturális problémákról tartott nagy érdeklődéssel kísért előadást./mtl/

--
- 22 -

16.08/um

el

bb 34. közlekedési baleset

1 pr/gk/um zs cz

1969. augusztus 27.

a kőbánya-kispesti vasútállomáson egy induló személyvonatról ittas állapotban leugrott krisztyák jános 36 éves pillisi segédmunkás. életveszélyes sérüléssel szállították kórházba.

/mtl/

--

bb 35. elhunyt bosnyák istván,

k pr/gk/um zs cz

1969. augusztus 27.

a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. bucsuztatása szombaton 14 óra 15 perckor lesz a kispesti újtemetőben.

mszmp xviii. kerületi bizottsága

/mtl/

--

bb 36. testvéri kegyeletadás egy szovjet hős kecskeméti sirjánál

vid/kz/mné/um cz

1969. augusztus 27.

a szovjet hősök kecskeméti temetőjében nyugszik georgij merkulovics lazarev 19 éves gárdahadnagy, a szovjetunió hőse, aki 25 évvel ezelőtt nyárlőrincnél német tankok elé vetette magát, hogy azokat felrobbantsa. szerdán az alföldi városba látogatott a hős testvére - marija merkulovna lazareva tanárnő - aki a kalmük autonóm szszk-ból egy turistacsoporttal érkezett hazánkba. elkísérte két járási komszomol titkár is. a kecskeméti pályaudvaron uttorók köszöntötték a szovjet tanárnőt. fogadta berberovics istván, a kecskeméti városi pártbizottság titkára is. m.m. lazareva ezután leróta kegyeletét öccse sirjánál, majd nyárlőrincre utazott, s felkereste azt a helyet, ahol 1944 októberében a bátor gárdahadnagy hősi halált halt. /mtl/

--

- 23 -

16.23/um

el

bb 32. miniszteri rendelet a nagyközségi tanácsok hatáskörébe átadott kereskedelmi feladatokról

1 kf/kf/um 1e bs

1969. augusztus 27.

a belkereskedelmi miniszter rendeletet adott ki, amellyel a nagyközségek szervezéséről szóló 1016. számú kormányhatározatnak megfelelően - egyes kereskedelmi feladatokat a járási tanácsok jogköréből a nagyközségek hatáskörébe utal.

a miniszteri rendelet alapján ezentúl a nagyközségek tanácsainak végrehajtó bizottsága adja ki, vonja vissza és tartja nyilván a boltok működési engedélyét, dönt az üzletköri jegyzéktől eltérő árusítás engedélyezéséről. a nagyközségi tanácsok-döntenek a boltokban forgalomba hozható áruk körével kapcsolatos vitás kérdésekben; engedélyezik és visszavonják az italárusítási és dohányárusítási engedélyeket; kiadják és ellenőrzik az alkalmi italmérési engedélyeket és tevékenységet; véleményezik a mezőgazdasági nagyüzem állandó jellegű kereskedelmi tevékenységére és a termelői borkimérési engedélyekre irányuló kérelmeket. a nagyközségi tanácsok állapítják meg a körzetükbe tartozó kereskedelmi egységek nyitvatartási idejét; intézik a magánvendéglátó üzletek osztályba sorolását s ellátják a magánkereskedés gyakorlásával kapcsolatos hatósági jogköröket.

az október 1-én életbelépő rendeletben felsorolt ügyekben másodfokon a területileg illetékes járási tanácsok - kereskedelmi feladatokat ellátó szakigazgatási szerveik útján - járnak el.

/mti/

--

bb 33. magyar - ndk barátsági nap zalaegerszegen

vid/kz/um bs

1969. augusztus 27.

a hazafias népfront városi bizottsága, valamint a tit zala megyei szervezete rendezésében magyar-ndk barátsági napot tartottak szerdán zalaegerszegen. ez alkalomból a város vendége volt herbert reisenweber, a német demokratikus köztársaság budapesti kulturális központjának igazgatója. a vendég a megyei tit klubban az ndk külpolitikájáról, időszerű gazdasági és kulturális problémákról tartott nagy érdeklődéssel kísért előadást./mti/

--
- 22 -

16.08/um

de

bb 34. közlekedési baleset

1 pr/gk/um zs cz

1969. augusztus 27.

a kőbánya-kispesti vasutállomáson egy induló személyvonatról ittas állapotban leugrott krisztyák jános 36 éves pilisi segédmunkás. életveszélyes sérüléssel szállították kórházba.

/mti/

--

bb 35. elhunyt bosnyák istván,

k pr/gk/um zs cz

1969. augusztus 27.

a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. bucsuztatása szombaton 14 óra 15 perckor lesz a kispesti ujtemetőben.

mszmp xviii. kerületi bizottsága

/mti/

--

bb 36. testvéri kegyeletadás egy szovjet hős kecskeméti sírjánál

vid/kz/mné/um cz

1969. augusztus 27.

a szovjet hősök kecskeméti temetőjében nyugszik georgij merkulovics lazarev 19 éves gárdahadnagy, a szovjetunió hőse, aki 25 évvel ezelőtt nyárlőrincnél német tankok elé vetette magát, hogy azokat felrobbantsa. szerdán az alföldi városba látogatott a hős testvére - marija merkulovna lazareva tanárnő - aki a kalmük autonóm szszk-ból egy turistacsoporttal érkezett hazánkba. elkísérte két járási komszomol titkár is. a kecskeméti pályaudvaron uttorók köszöntötték a szovjet tanárnőt. fogadta berberovics istván, a kecskeméti városi pártbizottság titkára is. m.m. lazareva ezután leróttá kegyeletét öccse sírjánál, majd nyárlőrincre utazott, s felkereste azt a helyet, ahol 1944 októberében a bátor gárdahadnagy hősi halált halt. /mti/

--

- 23 -

16.23/um

de

bb 37. újra a füredi uton át közlekednek a 31-es jelzésű autóbuszok

k /hbj/um ie cz

1969. augusztos 27.

a fővárosi tanács közlekedési főigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy a 31-es jelzésű autóbuszok augusztus 28-án 9 órától - megszakítás nélkül - ismét a füredi uton át közlekednek. /mti/

-. -

bb 38. kiváló munkásörparancsnokok tanácskozása szekszárdon

vid/kz/mné/um cz

1969. augusztus 27.

a tolna megyei munkásörség mintegy 100 kiváló szakas-parancsnoka tanácskozott szerdán a megye székhelyén, szekszárdon. a tanácskozáson azt vizsgálták meg, hogyan állnak helyt a munkásörök egyrészt társadalmi fegyveres testületben, másrészt a munkahelyükön. a vitában felszólalt k. papp józsef, az mszmp tolna megyei bizottságának első titkára is. /mti/

-. -

bb 39. új vizügyi távjelző berendezés

vid/kz/mné/um cz

1969. augusztus 27.

újrendszerű vizügyi távjelző berendezés próbaüzemeltetését kezdte meg a nyugatdunántúli vizügyi igazgatóság. a saját szakemberei által konstruált szerkezet segítségével bármely pillanatban leolvashatják az igazgatóság központjában a folyók, a patakok vízállását. a rendkívül megbízható és kis üzemklótségsű távjelző rendszer „hatáskörét”, fokozatosan egész nyugat-magyarországra kiterjesztik. a vidék folyóinak zöme ugyanis a szomszédos ausztriában ered, s így itt csak az átlagosnál is jobb informáltsággal tudnak eredményesen fellépni a „két nemzetiségű”, folyók kártételei ellen. /mti/

-. -

- 24 -

17.07/um

eli

bb 40. a szakmunkástanuló intézetekben is szeptember 1-én tartják az ünnepélyes tanévnyitót - elegendő tankönyv a rekordlétszámú tanulónak

i sb/mm/um ie cz

1969. augusztus 27.

a szakmunkástanuló intézetekben is - akárcsak az általános és középiskolákban - szeptember 1-én kerül sor az ünnepélyes tanévnyitóra. a felvételek, beiratkozások augusztus közepén befejeződtek. így a tantestületek ezt a hetet már a tanévkezdés előkészítésének szentelték. hétfőn a budapesti, szerdán pedig a vidéki intézetek tantestületi értekezleten tárgyalták meg a tanévnyitás feladatait, lebonyolításának munkáit.

az első tanítási napon, szeptember 2-án több mint 220 ezer első-, másod- és harmadéves szakmunkástanuló kezd meg, vagy folytatja az elméleti és gyakorlati szakismeretek elsajátítását. közülük mintegy 40 ezer fiatal - majdnem kétszer annyit mint az előző iskolai évben - vesz részt az emelt szintű szakmunkásképzésben. nagy feladatot jelentett a tankönyvellátás, mert az új tanévben a legmagasabb a szakmát tanuló fiatalok száma, 11 ezerrel több a tavalyinál. a munkaügyi minisztérium azonban gondoskodott a szükséges könyvek utánnomásáról, s a többletlétszámnak megfelelő tankönyvek túlnyomó részét már megkapták az iskolák. szeptember első hetében postázzák a teljesen újonnan szerkesztett hat féle szakismereti tankönyvet és a művelődésügyi minisztérium gondozásában a - a másodévesek részére - kiadott magyar irodalom tankönyvet is. /mti/

-. -

bb 41. a szlovákiai fogyasztási szövetkezetek szövetségének

i kf/kf/um ie cz

1969. augusztus 27.

meghívására dr. kovács sándor, a szövetség elnökhelyettese szerdán elutazott szlovákiába, ahol részt vesz a szlovák nemzeti felkelés 25. évfordulója alkalmából rendezett szövetkezeti ünnepségeken. /mti/

-. -

- 25 -

17.10/um

eli

bb 44. timár mátyás jugoszláviába utazott

i sl/j/um ie cz

1969. augusztus 27.

timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, alekszandar grlicskovnak, a jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács elnökhelyettesének meghívására szerda délután néhánynapos látogatásra utazott. látogatása során megbeszéléseket folytat jugoszláv partnerével a két országot érintő gazdasági kérdésekről.

timár mátyást jugoszláviai útjára elkísérte fekete jános, a magyar nemzeti bank elnökhelyettese, vas jános, a külkereskedelmi minisztérium főosztályvezetője és takács béla, a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság titkára. /mti/

--

bb 43. döntöttek a „szüret”, című országos fotópályázat díjairól

vid/kz/mné/um cz

1969. augusztus 27.

szerdán döntött a zsűri a szekszárdi szüreti napok alkalmából meghirdetett szüret című országos művészi fotópályázat díjairól. a pályázatra 15 város 37 fotósa 174 fekete-fehér és 7 színes, továbbá 12 diafelvételt küldött be. a pályaművekből 31 fotós 70 fekete-fehér felvételét mutatják be a szeptember 21-én megnyíló szekszárdi kiállításon. a zsűri szekszárd város 1.000-1.000 forintos díját zsigri oszkár, jónás lászló és mazumet lászló budapesti, simonfalvi istván pécsi és dr. kelemen ottó nagykanizsai fotósnak ítélte oda. a népművelési intézet díját a bajai bosznay miklós, a fotó című folyóirat díját az ugyancsak bajai csatáry jános, a tolna megyei kiesz bizottság díját nagykanizsai rezsek györgy, a tolna megyei tanács végrehajtó bizottságának díját a szekszárdi árval zoltán, szekszárd város díját a bajai görbe ferenc, az idegenforgalmi hivatal díját pedig a tapolcai orbán józsef kapta. /mti/

--

- 26 -

17.05/um

V jugoszláviába

sl

bb 42. málnakrém svéd recept szerint

vid/kz/mné/um cz

1969. augusztus 27.

új termék - málnakrém - gyártását kezdték meg a győri hűtőházban. európa legnagyobb hűtőipari cége, a svéd findus cég, rendelte. a málnát a svéd cég által rendelkezésre bocsátott recept szerint paszírozzák, magtalanítják, majd cukrozják és fagyasztják. e különleges svéd csemegéből 30 vagon készül. az első szállítmányt már e héten utba indítják svédországba. /mti/

--

bb. 45. négy világrész 14 országának 17 őszi vásárán vesz részt hivatalosan magyarország - tájékoztató a hungexpónál

t sz/gk/ie/ll cz

1969. augusztus 27.

magyarország ez évben 34 hivatalos árubemutatóval jelentkezik külföldön, ebből a 17 következő három hónapban zajlik le. ezek programjáról kaptak szerdán tájékoztatót az újságírók a hungexpónál. kristóf lászló, a hungexpo vezérigazgatóhelyettese elmondotta, hogy a kiállításokra 145 vagon árumintát készítettek elő, vagy küldtek el máris, amelyek értéke több mint egymillió rubel, valamint egymillió dollár. a bemutatókra összesen 17 000 négyzetméternyi területet igényeltek. négy világrész 14 országában a tizenhét vásáron, kiállításon a számítások szerint mintegy ötmillió látogató tanulmányozza majd a magyar termékeket és ennek többszöröse azok száma, akik ebből az alkalomból a hírközlő szervek főként a televízió segítségével közelebből megismerkedhetnek magyarországgal, a magyar ipar produktumaival.

- a hivatalos magyar kollektív kiállítások közül hat szocialista, hat nyugat-európai tőkés, öt pedig tengerentúli országban lesz. ez a megoszlás tükrözi azt a kereskedelempolitikai célkitűzést, hogy vállaltaink új piacokat keresnek exportcikküknek. hat helyen először jelenünk meg hivatalos kiállítással. először veszünk részt például a bagdadi vásáron, továbbá teheránban az ázsiai vásáron, amelyet az ENSZ védnöksége alatt szerveznek. ugyancsak először mutatkozik be magyarország a perui limában, és egyik nagy francia vidéki város, strasbourg vásárán. részt veszünk a moszkvai cipőipari és apozsonyi vegyipari szakkiállításon. a hagyományos szakvásárokon, mint például brnoban, lipcsében, frankfurtban, kölnben és brüsszelben szintén képviselteti magát a magyar külkereskedelem. /folyt.köv./

17.48/ll

- 27 -

ll

bb. 45./ négy világrész ... folyt./ 11

mivel a vásárok funkciója átalakulóban van, az ilyen találkozók nem elsősorban az azonnali üzletkötések célját, hanem a piaci kapcsolatok perspektivikus kiépítését, ápolását, a műszaki tapasztalatok közvetítését, a legújabb műszaki eredmények bemutatását szolgálják, a magyar kiállításokat is ennek megfelelően szerveztük. a bemutatókon az eddiginél több új termék kap helyet, az áruk negyven százaléka újdonság, vagy először mutatkozik be az illető országban. a bagdadi, teheráni és sidney-i vásáron műszaki tájékoztató központot is felállítunk, izmirben és brnóban a szakmai találkozók előadásokkal, filmbemutatókkal egészülnek ki, a moszkvai cipőipari kiállításon cipődivatbemutató is lesz, Timában magyar étterem működik, - tehát felhasználunk minden olyan eszközt, amely a kereskedelmi célok szolgálatában közelebb hozza hozzánk mind a kereskedelmi, ipari szakembereket, mind az egyszerű fogyasztókat. néhány vásáron, főként brüsszelben és strasbourgban idegenforgalmi tájékoztatással is szolgálunk. mindamellett nem szorul háttérbe a vásárok kereskedelmi jellege: a magyar kiállításokon mintegy ezer ipari, kereskedelmi szakember lesz jelen, hogy részt vegyenek az export-import üzletkötéseknél, a kooperációs tárgyalásokon, vagy mint informátor az érdeklődőknek tájékoztatást adjanak.

az őszi vásárok egy része már megnyitott vagy éppen most zajlik előkészületük. ezekről friss információkat komjáth istván, a hungexpo főosztályvezetője adott: - az egy héttel ezelőtt megnyitott izmiri vásár magyar kiállítását eddig 150 ezren tekintették meg. a szerdán este zárult frankfurti őszi vásár első két napján mintegy hatmillió forint értékben kötöttek üzleteket a magyar vállalatok. strasbourgban éppen szerdán kezdődött meg a magyar kiállítás építése. a hasonló munkák már jól haladnak a bécsi őszi vásáron, ahová a műszereket szállító utolsó kamiont péntekre várják.

plovdivban, zágrábban szintén megkezdődött a magyar kiállítás építése, a moszkvai cipőipari kiállításról az a hír érkezett, hogy szeptember 27-ét jelölték ki magyar szakmai napnak, a bagdadi vásárra 600 magyar exportcikk részletes műszaki tájékoztatójának összegyűjtése fejeződött be, és afrika déli csücskét most kerüli meg az a hajó, amely sidney-be viszi a magyar árumintákat./mti/

17.55/11

-28-

bb. 46. halálos üzemi baleset

pr/hné/zs/11 cz

1969. augusztus 27.

a csepel vas- és féművek széntárolójában dolgozott boldizsár józsef, 27 éves budapesti segédmunkás. munka közben a felhalmozott szén betemette a szerencsétlen embert, aki a helyszínen meghalt. a felelősség megállapítására rendőrségi vizsgálat indult./mti/

bb. 47. losonczy páll,

1/zs/11 cz

1969. augusztus 27.

az elnöki tanács elnöke és káttai gyula az országgyűlés elnöke szerdán bemutatkozó látogatáson fogadta samcin bolod-ot, a mongol népköztársaság új magyarországi nagykövetét, aki a közelmultban adta át megbízólevelét./mti/

bb. 48. a honvédelmi minisztérium köszönete

mm/zs/11 cz

1969. augusztus 27.

a honvédelmi minisztérium ezúton mond köszönetet mindazoknak, akik szorgalmasan, testi épségük veszélyeztetésével is, segítséget nyújtottak a kedden a dunába szaladt honvédségi autóbussz utasainak kimentéséhez.

a központi katonai kórház tájékoztatása szerint egyébként a sérültek közül 5-en már elhagyták a kórházat./mti/

bb. 49. barátsági gyűlés nagyredén

vid kz/mné/11 cz

1969. augusztus 27.

a csuvas autonóm szovjet szocialista köztársaság heves megyében működő delegációja - mihail vasziljevics zajcev miniszterelnök vezetésével dr. tamás lászlónak, a megyei pártbizottság titkárnak és kéri istvánnak, a megyei tanács vb. elnökhelyettesének kíséretében szerdán a mátraaljai borvidék vendégszerető lakosságával, gazdálkodási módszereivel ismerkedett.

18.00/11

/folyt.köv./

- 29 -

bb. 49./ barátsági ... folyt./ il

gyöngyösön, a mátra fővárosában, és a gyöngyös-domoszlói állami gazdaságban tett látogatás után a nagyrédei szőlőskert termelészövetkezetet kereste fel a csuvas delegáció. a község vezetői régi népi szokás szerint új búzából sülték kenyérrel fogadták a vendégeket, majd bemutatták nekik a közös gazdaságot. a vendégek, közöttük vaszilij grigorjevics szvektov kolhozelnök, nagy érdeklődéssel szemlítették a termelészövetkezet szőlő-oltványtelepét és szőlőfeldolgozó üzemét. szóba került, hogy a nagyrédei közös gazdaság évente mintegy nyolc millió szőlőoltványt készít, ennek jelentős részét a szovjetunióba exportálják.

este a nagyrédei művelődési házban magyar-szovjet barátsági gyűlést rendeztek./mti/

bb. 50. új rendelet a bauxitcementes épületek helyreállításáról

1 s/mm/1e/1l cz

1969. augusztus 27.

az építésügyi és városfejlesztési miniszter új rendeletben intézkedett a bauxitcementes épületek helyreállításáról. előjáróban kimondja a rendelet, hogy az épület tulajdonosának kell gondoskodni a helyreállítási vagy megerősítési munkák tervezőjéről, kivitelezőjéről. ugyanakkor a rendelet lényeges segítségnyújtást nyújt a helyreállítás meggyorsításához, mert lehetővé teszi, hogy ha a bauxitcementes épület állapota az élet-, köz- és vagyonbiztonságot közvetlenül veszélyezteti, akkor az elsőfokú építésügyi hatóság államigazgatási úton kijelöljön és kötelezzen építőipari szövetkezetet, vagy tanácsai házilagos építőrészleget a munka elvégzésére. az új gazdaságirányítási rendszerben ugyanis a szövetkezetek és vállalatok maguk döntenek a megbízások elfogadásáról, s eddig még az építésügyi és városfejlesztési minisztérium is csak az állami egyedi nagyberuházások építésére adhatott kötelező kijelölést, utasítást a vállalatoknak. az életveszélyes bauxitcementes épületek esetében azonban most már az elsőfokú tanácsai építésügyi hatóság is élhet ezzel a kijelölési joggal. ha a veszély elhárítása különleges szakértelmet, felkészültséget igényel, akkor az elsőfokú hatóság kérésére az évm állami építőipari vállalatot is utasíthat a helyreállításra.

/folyt.köv./

bb. 50./ új rendelet ... folyt./ il

hasznos módon kerülhet sor - a felügyeleti szerv útján - a tervező szervezet megbízására is. e kötelező erejű kijelölések, utasítások alapján a kivitelezőnek és a tervezőnek meg kell kötnie a szerződést a helyreállításra, de a munka árára nincs ilyen kötelező előírás, a szerződő felek továbbra is közös megegyezéssel határozzák meg a költségeket.

az új rendelet a kihirdetéssel életbelépett./mti/

bb. 51. oslóban folytatódik a skandináviai magyar divatkörut

1 sz/gk/1e/1l cz

1969. augusztus 27.

a hungarotex szerdán értesítést kapott arról, hogy a skandináviai köruton levő delegációja koppenhágából oslóba érkezett és kedden este megtartotta az első norvégiai divatbemutatót. a legtartózkodóbb európai közönségként ismert norvég vendégek ütemes tapsa kísérte a magyar manekenek táncos ruhaparádéját. az osló sajtó képes tudósításokban szerepelt a kollekcióról. az aftenposten például „magyar divatapszódia, cimmet köztölt cikkében többek között így ír: „örömmel tapasztaltuk, hogy Magyarország nemcsak párizs inspirálta divatot hozott el hozzánk, hanem valami mást is, „a verdere gang a magyar ruhák divatos jellegét és a tervezők ötletességét emeli ki. több sajtótudósítás elismeréssel ír a bemutató műszerű módjáról, a ruhákkal összhangban levő táncokról és egyenként bemutatja a manekeneket.

a magyar divat norvégiai vendégszereplésének csakugy, mint az egész skandináviai körutnak az a célja, hogy bővítse a hungarotex üzleti kapcsolatait. bár norvégiába a hungarotex már eddig is nagyobb mennyiségben szállított konfekció-termékeket, most fel kívánja hívni a figyelmet a különleges ruházati cikkek előállítására is. az osló kereskedelmi körök közvetlenül a bemutató után részletes tájékoztatókat kértek a szállítási lehetőségekről. a hungarotex két bemutatót tart a norvég fővárosban, majd az ország másik részében, bergenben fejezi be körutját./mti/

bb. 52. fogadás a Lengyel nagykövetségen

t fe/gk/1l cz

1969. augusztus 27.

a lengyel kultúra igazgatójának, edward debickinek magyarországról történő végleges távozása és a kulturális központ új igazgatójának dr. stanislaw andrzej sochackinak bemutatkozása alkalmából tadeusz hanuszek, lengyelország budapesti nykövete fogadást adott. a szívélyes hangulatú fogadáson részt vett az állami és társadalmi szervezetek több képviselője, a magyar kulturális élet számos ismert személyisége./mti/

18.35/1l

- 31 -

bb 53. magyar-perui közös bányavállalat alapítását készítik elő - elutazott budapestről a perui gazdasági küldöttség

t sz/gk/um cz

1969. augusztus 27.

Szerdán befejezte magyarországi tárgyalásait a budapestre látogató perui gazdasági küldöttség, amelynek tagjai megbeszéléseket folytattak több magyar külkereskedelmi és iparvállalattal, valamint a magyar nemzeti bank vezetőivel.

A tárgyalások befejeztével szerdán magyar konzorcium alakult egy peruban létesítendő magyar-perui közös bányavállalat alapítására. A konzorcium tagjai: a tesco, a vegylépgép tervező és fővállalkozó vállalat, a bányászati tervező intézet, és a nikex. A konzorciumot a tesco képviseli. A közös vállalat alapítását előkészítő jegyzőkönyvet a konzorcium megbízásából szekács imre, a tesco vezérigazgatója, perui részről dr. carlos dongo soria, a delegáció vezetője, a banco minero elnöke és josé p. giles, a huanzalá bányatársaság elnöke írta alá. A közös vállalat az alapításról szóló megállapodás megkötése, majd az ezt követő hivatalos hatósági jóváhagyások után kezd meg működését. Feladata lesz, hogy magyar szakemberek közreműködésével, magyar gépekkel termelje ki, továbbá értékesítsen különböző szinesfémeket és ásványi anyagokat, ezek közül is elsősorban a molibdént.

A perui gazdasági küldöttség szerdán este utazott el budapestről. Elutazása előtt a küldöttség vezetője a következő nyilatkozatot adta:

- a delegáció utja igen értékes és sikeres volt, elégedettek vagyunk a tárgyalások eredményével, elértük fő célunkat, szerződést kötöttünk egy korszerű ércdusító beszerzésére és előkészíthettük a közös vállalat alapítását. messzemenő tárgyalási és együttműködési készséget tapasztaltunk a magyar partnerek körében. josé p. giles a nyilatkozathoz hozzáfűzte: peruba hazatérve azonnal hozzálátunk az itt kötött szerződések realizálásához, a vállalt kötelezettségek teljesítéséhez és tájékoztatjuk tárgyalásainkról a gazdasági köröket, bányaiipari szakértőket. beszámolunk azokról az üzleti lehetőségekről, amelyeket magyarországnak, mint dinamikusan fejlődő gazdasági partner nyújthat számunkra. örülünk, hogy a magyar szakemberek közreműködését igénybe vehetjük természeti kincseink feltárásához, kihasználásához. /mti/

- 32 -

19.00/um

bb 55. a népi demokratikus korea művészegyüttese megkezdte vendégjátékát

t ol/gk/um cz

1969. augusztus 27.

A koreai népi demokratikus köztársaság 75 tagú művészegyüttesének magyarországi vendégjátéka szerdán este a madách színházban rendezett előadással vette kezdetét. A népi hagyományokat napjaink stílusjegyeivel és mondanivalójával ötvöző színes, látványos műsort a közönség nagy tetszéssel fogadta. A bemutatkozó előadást megtekintette óvári miklós, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, dr. orbán lászló, a művelődésügyi miniszter első helyettese, erdélyi károly külügyminiszter-helyettes, rácz sándor belügyminiszter-helyettes, méhes lajos, a kisz központi bizottságának első titkára, valamint demeter sándor, a kulturális kapcsolatok intézetének alelnöke is.

Ott volt az előadáson li dong szon, a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövete, továbbá a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

--

bb 54. időjárásjelentés

mn/um cz

1969. augusztus 27.

A meteorológiai intézet 1969. augusztus 27-én szerdán jelenti:

kevesebb eső

Várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások átfutó esővel. mérsékelt, időnként élénk, változó irányú szél. hűvös marad az idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 16-24 fok között. /mti/

--

- 33 -

-6

bb 56. zenés irodalmi est - csehszlovák katonaművészek kiállítás.
a szlovák hét eseményei

t fe/gk/um cz

1969. augusztus 27.

a szlovák nemzeti felkelés 25. évfordulója alkalmából szerdán a néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében zenés irodalmi esten emlékeztek meg a negyed évszázaddal ezelőtt lezajlott történelmi eseményről. a színvonalas művészeti műsorban felléptek annap penásková-kajabová és jiri zachradnicek, a pozsonyi nemzeti színház operaénekesei, zongorán kísért milan dubovsky zeneszerző. a neves szlovák művészek smetana, dvorzák és suchon operáiból adtak elő részleteket. fellépett még a műsorban kürthy éva, steinert mária és bodor tiber színművész.

a szlovák hét alkalmából, ugyancsak a néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében nyílt meg nagyszámu érdeklődő jelenlétében a csehszlovák katonaművészek grafikai kiállítása. linómetszetek, rézkarcok és tusrajzok vallanak a baráti szomszédos állam hadseregének életéről. a kiállítást jozef papulaj, a csehszlovák kultúra igazgatója nyitotta meg. /mt1/

- v é g e -

- 34 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1969. augusztus 28.

bb. 1. Ujjászületik a margit-híd - batthyány tér - moszkva tér közötti városrész-elkészült az 1973-ig tartó rekonstrukció út-temterve

i hb/j/gk/1e/1l cz

1969. augusztus 28.

a hír, hogy hónapokra lezárják a fő utca északi szakaszát, és nagyarányu forgalomelterelésre kerül sor a környéken, már jelezte: megkezdődik a margit-híd - batthyány tér - moszkva tér közötti városrész nagyon időszerűvé vált rekonstrukciója és hozzálátnak több budai forgalmi gócpont korszerűsítéséhez. ezzel kapcsolatban a fővárosi tanács közmű- és mélyépítési főigazgatóságán a következőkben tájékoztatták az mti munkatársát:

- a fő utcai uttestbontás valóban csak előjátéka egy rendkívül nagyarányu és meglehetősen hosszadalmas, 1973-ig tartó rekonstrukciónak, amely - s ez tényleg szabad eltitkolni - eléggé „megviselt”, majd a gépjárművezetőket és a gyalogosokat. 1973-ig megépül a metro budai szakasza és három - a batthyány téri, a moszkva téri és a déli pályaudvari - állomása. ezzel együtt rendezni kell a forgalmi gócpontok környékét. a szentendrei hév végállomása a batthyány térre kerül, a pálya a margit-híd budai hidfőjétől a bem rakpartonkérőg alatt húzódik. ugyanebben az időben korszerűsíteni kell a mártírok útját, mint a budai nagykörut egyik szakaszát. folyamatosan munkálkodnak a víziáros rekonstrukcióján is, ami szanálásokkal, új támfalak építésével jár. tehát valóban „megmozdul”, a föld budán a margit híd budai hidfőjétől, egészen a déli pályaudvarig.

/folyt.köv./

de

- 1 -